選論

五一勞動節感言

【上】

紀念五一勞動節，是全世界工人們實踐改善生活，提高自己地位，促進生產的光輝節日，不管是西方國家的英，美，或是共產國家的蘇聯，工人們都是一樣的重視這個節日之意義的。

談到工人問題，我們首先接觸到兩點：第一是勞資關係如何處理？第二是勞動的剩餘價值說法如何理解。這是自有工人運動以來，或者說得遠一點，自有工農生產以來，一直都不能解決的問題。

關於勞資關係之處理，共產國家的辦法怎樣？很少人明白。並不是說共產國家缺乏處理勞資關係的辦法，而是共產國家事實上沒有勞資關係，即以蘇聯而論，今天只有工方，沒有資方。資方是誰？是共產黨還是莫斯科政府？恐怕布利尼夫及高士堅也不能作具體的答覆。因爲他們的事情千變萬化，今天的事，明天變了，明天的事，後天又變了。變得太快，往往是使到外國人士無法理解的。是故今天談共產國家的勞資關係，近乎多餘。而所謂勞動剩餘價值的說法亦是一樣。勞動剩餘價值那裏去了，工人自己收回，問題馬上解決，如果不是？到那裏去了？共產國家 樣是弄不清楚的，是故五一勞動節的意義，在共黨國家中是完全變質了。

三分鐘內兩架軍機緊急降落啓德機場

（香港訊）昨晨有兩架軍機緊急降落啓德機場幸皆無恙，第一架爲韓國空軍軍機機型爲DC四二，在上午十一時飛航距香港一百里時，發覺機尾控制統發生毛病，遂發出求救電報，至十一時五十二分，安全降落啓德機場跑道，並徐徐駛離跑道，入廠修理，該機由冲繩來港，機內有飛行員九人，無其他乘客，香港皇家空軍曾派直升機在港口引領該機至機場。

距離韓國軍機降落後僅三分鐘，上午十一時五十五分，另一架美國DC四型軍機，亦緊急降落啓德機場，該機由冲繩載美軍四十八人來港渡假，降落時，該機第一引擎停頓，僅得三個引擎飛行，但仍安全降落，隨駛入飛機工程公司修理。

當兩架軍機緊急着陸時，機場警車及消防車數輛駛赴機旁，以防萬一。

各地通訊

裁定三項罪名成立
蘇守忠判入獄三月

吳振華則囚六星期

兩人聞判臉上風雲色變

▲蘇作自辯有如講學

小吳宣誓教主自居

法官指蘇愛出風頭實愚不可及

蘇忠守接着說：希望法官勿算老帳，不要將前案與本案一同考慮判決，他說去年的事已成過去，并請警方對於合情理的事，缺乏信心與瞭解。

法官說：「你現在應該說的話是求情。」

蘇說：「我尚不知判罰歐也還是判坐監，怎麼可以說求情的話？不過我可以保證自己不會隨便幹出引人注意的事。」

吳振華則說：「我希望法官瞭解我與盧麒，并不是祇曉得偷單車的人，如果我們具存心偷罷，怎會只偷單車？而且去年我是被法官糊糊塗塗的判有罪，使我冤冤枉枉守了一年行監，這次希望法官是精明的，能對我謹慎判決。」

法官說：「上次的事你認爲冤枉的話，爲何不上訴？」

吳答說：「這次希望法官不要糊塗判我，須考慮清楚，這不只是我一個人的事，香港許多百姓，都會被冤枉判錯的可能。」

蘇守忠又想說話，法官說爲他要說的已經說過了，不願再聽。

但是蘇守忠還是說了，相法官這次在判決前要他說些求情話，是不是恐怕判得過份……但他的話未說完，即被法官制止。【未完】

無人認領獎券獎金
全部撥作獎券基金

▲修訂立法通過即可實行

（香港訊）憲報公佈之一項修訂立法，如獲得通過，將使獎券基金獲得收益九十二萬餘元。獎券基金係依據一九六五年六月三十日立法局通過之一項議案而設立者。

由一九六二年政府獎券發售時候起，直至一九六五年六月三十日止所有無人認領之獎金，共九二五，一〇四元。

此項修訂立法及規定，中獎獎券持有人，可於開彩後兩年內申領獎金，而非如前以獎券「規」所定，須在六個月內領取獎金。

目前，如果一筆獎金在六個月內無人認領，即將其擱置並撥入稅收，予以無限期「凍結」，以防獎券持有人可能在日後出現，並向總督會同行政局申領該筆獎金。

本港獎券基金設立之前，政府獎券之全部收入，都先行撥入一般稅收，然後分配到支出項下，供社會福利用途。

該項修正法規定，如獎金在兩年內無人認領，將予以充公該獎券持有人再不能向總督會同行政局申請撥還。

此等無人認領金之獎，「如獎券所獲之全部利潤，將作爲資助本港社會福利計劃之用。

另一項擬議中之修訂案，可使一張獎券之中有人，獲得一個以上以獎金。此理論上，一張獎券可能獲中全部六十一個獎。

香港票據交換
下月六日開始實施

▲各銀行分區已劃定

細則無大更改

（香港訊）本港各銀行的票據交換新法，經過一個時間的反覆研究討論後，方案已經正式完成通過，並訂於下（五）月六日開始實施，同時各銀行的分區亦經劃定，據悉，此次票據交換新法內容，細則並無大更改，與本報月前所報導者相同，現時認許書發給各銀行，經各銀行董事會通過簽回送交票據交換所，即可完成實施前之法例手續。

昨（二十四）日據悉：本港各銀行票據亦換新辦法，經過了一段時間的反覆研究和討論之後，基本作之調整方案業已正式完成及通過，並訂於下（五）月六日開始實施，同時港九各銀行的分區也已劃定，以便於交換工作之進行。

據悉，此次最後訂定並行將實施之票據交換新法內容，其細則並沒有重大的更改，主要者一如本報月前所報導者相同，茲再摘要如下：

（一）全港各中西銀行約七十餘家均改爲直接票據交換銀行，而以匯豐銀行爲中心交換銀行，但各銀行之票據亦可以進行間接交換，即委託別家銀行代爲進行。（二）新票據交換辦法，

「未完」

醫中
鳳金林 雄國曾
喜市定東街鄰街
2042 Franklin St., Van. 6, B.C.
電話：254-4618
主治
跌打全科 男婦兒科 外科雜症 針灸全科 精醫
風濕癱瘓 陰陽惡瘡 胃病喉症 小腸疝氣 瘰癧痔瘡 遠年爛脚

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
陶陶酒家
精研食譜
大譙小酌
價廉味好
地址：片打東街壹〇式號
電話：MU 壹-壹〇三〇

華埠 雲高 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C
新電話 683-7268
本行專辦各國敞名製造廠利器。如德國双孖人廖牌廚刀肉刀。樹仔廖朝刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。偉市鉸縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。倘胞光顧。額外歡迎。
「開張館備胞注意。常有各歐盤碗玻璃杯。殘刀，叉，廚房用具等發行」
双孖人廖刀樣太多目錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓
HERDER
SOLINGEN-GERMANY

又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張
另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種

加拿大信託公司紐街分行
CANADA TRUST
HURON & ERIE
CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET,
VANCOUVER 4, B. C.
TEL 682-6701
本公司特点如下：
支票戶口 儲蓄戶口 定期存款
投資事業 退休年俸 辦理遺囑
香港滙單 旅行支票 賃保險箱
代客收租 樓業按揭 實業買賣
顧客至上 服務週到
一切事宜 懽迎詢問
營業時間：星期二三四日上午九時半至下午五時
星期一與五日上午九時半至下午六時
經理 李炳廣

BLOCK BROS REALTY
Head Office
2695 Granville St.,
Vancouver 9, B. C.
電話 736-9171
住家電話 876-0811
Frank Chang 張靈元

▲近唐人埠住屋—位于城多利街夾寧士定街。三睡房。大廳。大廚房。土庫有避室。二睡房。廚房。共有二間浴室。取價壹萬六千五百元。
▲壹年新住宅—位頃士威夾西孖橋。大大廳房。摩登新型設備。土庫另有三睡房及浴室。取價式萬四千元。
▲壹年新住宅—位四十三街夾乃路。特別設計建造。材料上乘。街角位置。取價三萬式千五百
▲稻夕樓—東西區地位。大小皆有。歡迎詢問。
▲菓舖準實業—東區旺街街角。每月生意七千元取價叁萬元另点貨。
▲商業樓數幢—價自叁萬五千元至大萬二千元。歡迎詢問。
▲本公司專營以屋換屋或換柏文實業樓等皆可▼

華高雲 利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
hones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.
又辦到
台灣良友牌
罐頭涼粉
廿安庄零售每罐五毫半
本行總代理
招商代銷 利權優厚

COMMONWEALTH TRUST COMPANY
金門衛信託公司
請踴躍來本公司開新貯戶
本公司各處辦事處現陳列着各項燦爛新贈物，均係全國著名製造廠出品用以贈給來本公司開貯蓄存款或開可寫戾紙存款之新貯戶，
由五月一日開始貯戶每年利息五厘
又本公司定期貯蓄利息列后
兩年期—六厘八分之一　一年期—大厘八分之一
四年期—大厘八分之三　三年期—六厘四分之一
本公司接理各項香港滙兌　五年期—六厘半
辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午六時
星期五上午九時至下午九時
本公司在片打街與兩街街角
電話：Pboone 683-9691 經理：黃鼎南

加拿大國旗
大批到步
四尺半長 二尺三寸濶
適合僑團商號禮堂及戶外懸掛
八寸長 四寸濶旗仔
適合懸掛禮堂及汽車收音機天線
五角宮燈
五鳳金壽字七彩電宮燈
金質壽字七彩電宮燈
每盒十盞裝飾華麗
適合裝飾屋內，禮堂，會館酒吧
特價優待批發
簡氏有限公司
103 E. PENDER ST., VANCOUVER B. C.
電話 683-1724

那華斯高沙銀行
六年儲蓄証券
每七元五角兌換十元
那華斯高沙銀行儲蓄証券爲一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種證券，可享有百分之二十五折扣，期滿六年，則可兌換證券面值之銀額——即比你原來所付之銀多得三分之一。
儲蓄證券由十元起至五萬元，任君選擇
閣下可購入無限額儲蓄証券，共分七種一十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元證券，只須支付七元五角，一百元證券，則付七十五元。
保證安全
那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄證券，別人不能兌換，只由閣下簽名提取。
可在任何時期兌換現金
倘閣下急需歐項應用，可隨時携儲蓄證券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。
Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734
新到上市
大鯪魚 大倉魚 大紅三
大風蟮 大交魚 大崇魚
大生魚 獅頭魚
合時水貨：茨菇，青皮蔗
大幫本土瓜菜 肉品
精製燒味臘味 牛肉干 發行

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931
本號特約經銷：
天津中央製藥廠出品
松樹牌：人參精：
▲有刺激中腦心臟和脈管的作用
▲有促進新陳代謝及增强器官的作用
▲有刺激內分泌物抗進的作用
▲有對大腦神經中樞及延髓起大作用
全加總代理：中國冰霜大明蝦。
贈送：「凍蝦菜譜」
（凍蝦烹飪法中英對照）二頁素印本